31981R3719

L 373/5 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1981.12.29.

A TANÁCS 3719/81/EGK RENDELETE
(1981. december 21.)
a szőlőterületek statisztikai felméréseiről szóló 357/79/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára [1],

tekintettel az Európai Parlament véleményére [2],

mivel az 1979-es csatlakozási okmány 22. cikke alapján bizonyos kiigazításokat kell végezni az 1992/80/EGK rendelettel [3] módosított, a szőlőterületek statisztikai felméréseiről szóló, 1979. február 5-i 357/79/EGK tanácsi rendeleten [4], a kérdéses okmány II. mellékletében megadott útmutatás szerint;

mivel a 357/79/EGK rendelet 1. cikk (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az érintett tagállamok a szőlőterületekről 10 évente kötelesek alapfelmérést, évente pedig időközi felmérést végezni; mivel előre nem látott nehézségek miatt az egyik tagországban nem lehetett befejezni az előírt időszakon belül a szőlőterületek első alapfelmérését; mivel ennélfogva határozat született arról, hogy e tagállam esetében a határidő egy évvel meghosszabbítható; mivel jogalkotási természetű további nehézségek miatt ez a meghosszabbított határidő is elégtelennek bizonyult; mivel emiatt indokolt ennek a tagállamnak engedélyezni, hogy a felmérés befejezésére és az eredmények Bizottsághoz történő benyújtására kitűzött határidőket további egy évvel elhalassza;

mivel kívánatos, hogy részben a Közösség viselje Görögországnak azokat a ráfordításait, amelyek az illető tagország által elvégzett első alapfelméréssel kapcsolatban merültek fel,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 357/79/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése második albekezdését az alábbi szöveg váltja fel:

„Mindazonáltal Olaszországban az első alapfelmérés 1982. október 31-ig végezhető el, és annak az 1981/82-es borászati évben végzett kivágások és telepítések utáni állapotra kell vonatkoznia. Ebben a tagállamban az első időközi felmérést 1984-ben kell elvégezni, és annak az 1982/83-as és 1983/84-es két borászati év során bekövetkezett változásokra kell vonatkoznia."

2. Az 1. cikk (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A borászati évet az 1979. február 5-i 337/79/EGK tanácsi rendelet 5. cikk (4) bekezdése alapján kell meghatározni."

3. A 4. cikk (3) bekezdése az első francia bekezdés után a következő szöveggel egészül ki:

„– Görögországban: a mellékletben felsorolt borvidékek,"

4. Az 5. cikk (4) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„Mindazonáltal Olaszország ezt a részletes leírást 1983. június 30-ig nyújthatja be."

5. A 6. cikk (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az érintett tagállamoknak az 1979/80-as borászati évtől kezdődően, Olaszország és Görögország esetében pedig az 1982/83-as borászati évvel kezdődően tájékoztatniuk kell a Bizottságot az egyes borászati évekre vonatkozó hektáronkénti átlagos hozamról, az adatokat must vagy bor esetében hektoliter/hektár, illetve a termelt szőlő esetében tizedtonna/hektár egységben megadva, a borszőlővel beültetett területekre vonatkozóan a (2) bekezdésben említett hozamosztályok szerinti bontásban."

6. A 6. cikk (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Az érintett tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot az egyes borászati évekre vonatkozó, földrajzi egységekre lebontott becsléseikről az 1979/80-as borászati évvel, illetve Olaszország és Görögország esetében az 1982/83-as

---

(1) HL C 261., 1981.10.13., 6. o.
(2) 1981. december 16-ai vélemény (a Hivatalos Lapban még nem hirdették ki).
(3) HL L 195., 1980.7.29., 10. o.
(4) HL L 54., 1979.3.5., 124. o.

borászati évvel kezdődően az általábanaz alábbi típusokba tartozó borok termelésére szolgáló szőlőterületeken megtermelt friss szőlő, must vagy bor térfogatszázalékban vagy Oechsle fokban kifejezett átlagos természetes alkoholtartalmáról:

– meghatározott termőhelyről származó minőségi borok,

– egyéb borok:

  – ideértve azokat a borokat is, amelyeket kizárólag védett eredetmegjelöléssel rendelkező borból előállított párlatok gyártására szabad felhasználni."

7. A 6. cikk (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) Az (1) és (5) bekezdésben említett éves adatokat minden borászati évet követő április 1-jéig kell benyújtani. A (2) bekezdésben említett hozamosztályokra vonatkozó információkat a 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell benyújtani. A (3) bekezdésben hivatkozott, jövőbeli trendekre vonatkozó hektáronkénti átlagos hozambecsléseket:

– első alkalommal 1981. október 1-jéig, Olaszország és Görögország esetében pedig 1984. október 1-jéig,
– ezután pedig ötévente április 1-jéig kell benyújtani, kivéve Olaszország és Görögország esetében a második becslést, amit két év múlva kell benyújtani."

8. A 8. cikk (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A Bizottság képviselője előterjeszti a bizottságnak a meghozandó intézkedések tervezetét. A bizottság erről a tervezetről az elnöke által az ügy sürgősségének megfelelően megállapított határidőn belül nyilvánít véleményt. A bizottság 45 szavazatos többséggel határoz, a tagállamok szavazatait a Szerződés 148. cikk (2) bekezdésében meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavaz."

9. A 9. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*9. cikk*

Az 1978/79-es borászati évet, Olaszország és Görögország esetében pedig az 1981/82-es borászati évet követő helyzetre vonatkozó alapfelméréshez szükséges ráfordításokat az Európai Közösségek a költségvetésében megállapítandó átalány összegig fedezi."

10. A mellékletet ki kell egészíteni az ennek a rendeletnek a mellékletében szereplő szöveggel.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 1981. december 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

N. RIDLEY

MELLÉKLET

A 4. cikk (3) bekezdésében említett borvidékek felsorolása:

GÖRÖGORSZÁG

1. Közép-Görögország és Euboea
2. Peloponnészosz
3. Ión szigetek
4. Epirosz
5. Thesszália
6. Macedónia
7. Trákia
8. Égei-tengeri szigetek
9. Kréta